

## ANTRAG AUF ERTEILUNG EINES VISUMS

VIISATAOTLUS

Österreichische Botschaft Tallinn

PALUN TÄITKE  
SAKSA VÖI INGL.  
KEELES

bitte unbedingt in deutscher oder englischer Sprache ausfüllen/palun täita saksa vöi inglise keeles

				Bearbeitungsvermerke der Behörde (nicht ausfüllen) Töötlusmärkmed (mitte täita)
1. NAME ..... Perekonnanimi				Lichtbild neueren Datums (Hilisem passifoto)
2. SONSTIGE NAMEN ..... (Geburtsname, alias, Pseudonym, vorherige Namen) Muud nimed (neiupõlvenimi, alias, pseudonüüm, endised nimed)				3 x 4 cm
3. VORNAMEN ..... Eesnime				
4. GESCHLECHT Sugu		(M) <input type="checkbox"/>	(W) <input type="checkbox"/>	(N) <input type="checkbox"/>
5. GEBURTS DATUM UND -ORT ..... Sünnaeg ja -koht				
6. GEBURTS LAND ..... Sünnimaa				
7. STAATSANGEHÖRIGKEIT(EN)		derzeitige: Kodakondus(ed)	ursprüngliche: praegune .....	Datum und Nummer des Antrages .....
8. FAMILIENSTAND Perekonnaseis		ledig <input type="checkbox"/> vallaline <input type="checkbox"/> geschieden <input type="checkbox"/> lahutatu <input type="checkbox"/>	verheiratet <input type="checkbox"/> abielus <input type="checkbox"/> Verwitwet <input type="checkbox"/> lesk <input type="checkbox"/>	SIS/EKIS POS. <input type="checkbox"/> NEG. <input type="checkbox"/> Bemerkung: .....
EHEGATTE (Name): ..... Abikaasa (perekonnanimi) (Falls Ihr Ehegatte Sie begleitet und in Ihrem Reisedokument eingetragen ist, bitte folgendes Kästchen ankreuzen) (Juhul, kui Teie abikaasa saadab Teid reisel ja on Teie reisidokumendis ära märgitud, palun märgistada see ruuduke)				(Unterschrift/Paraphe)
sonstiger Name: ..... muud nimed				Entscheidung der Behörde: Zustimmung: <input type="checkbox"/> Verbesserungsauftrag: <input type="checkbox"/>
Vorname: ..... eesnime				Ablehnung: <input type="checkbox"/> Grund: .....
Geburtsdatum und -ort: ..... sünnaeg ja -koht				
Staatsangehörigkeit(en): ..... kodakondus(ed)				
KINDER/LAPSED (Falls diese Sie begleiten und in Ihrem Reisedokument eingetragen sind) (Juhul, kui nad saadavad Teid reisel ja on Teie reisidokumendis ära märgitud)				(Unterschrift/Paraphe)
Name Perekonnanimi	Vorname Eesnimi	Geburtsdatum und -ort Sünnaeg ja -koht	Staatsangehörigkeit(en) Kodakondus(ed)	Belege: Aufenthaltsnachweis: <input type="checkbox"/> finanzielle Mittel: <input type="checkbox"/> Beförderungsnachweis: <input type="checkbox"/> Unterkunft: <input type="checkbox"/> Rückkehrvisum: <input type="checkbox"/> Versicherung: <input type="checkbox"/> Verpflichtungserklärung: <input type="checkbox"/> GVE <input type="checkbox"/> Sonstige: <input type="checkbox"/>

ART DES PASSES ODER REISEDOKUMENTS/Passi või reisidokumendi liik  
 maler Reisepass  Anderes Reisedokument (genaue Bezeichnung)   
 liik pass Muu reisidokument (läpne nimetus)

Nummer/Number .....  
 ist oder Rechtsträger, der das Reisedokument ausgestellt hat/Dokumenti välja  
 nud riigi või ameliasutuse nimetus

ausgestellt am: ..... in: ..... gültig: .....  
 aandmisse aeg koht kehtiv kuni

## ANSCHRIFT/Alaline aadress

vorzeitige Anschrift (bei Durchreise oder vorübergehendem Aufenthalt)  
 itine aadress(läbisöidu või ajulise viibimise ajal)

## GGF. RÜCKKEHRBERECHTIGUNG FÜR DAS LAND DES WOHNSTITZES:

Kui vajalik, siis luba elukohamaale tagasipöördumiseks

Aufenthaltserlaubnis  Nr. .... gültig bis: .....  
 Ajuline elamisluba  kehtiv kuni  
 Rückreisevisum  Nr. .... gültig bis: .....  
 Viisa tagasipöördumiseks kehtiv kuni

1. BERUF .....  
 Elukutse

3. ARBEITGEBER .....  
 Tööandja

4. BERUFLICHE ANSCHRIFT .....  
 Töökoha aadress

5. HAUPTREISEZIEL .....  
 Reisi sihpunkt  
 GRENZE DER ERSTEINREISE ins Hoheitsgebiet der Schengener Staaten  
 Esmane piiriületuskoht Schengeni riikide territooriumile

6. ZWECK DES AUFenthalts .....  
 Reisi eesmärk

7. AUSKUNFTSPERSONEN IN DEN SCHENGENER STAATEN  
 Isikute nimed Schengeni riikides, kellelt saab Teie kohta informatsiooni

Name bzw.Firma .....  
 Isiku (firma) nimi

Anschrift .....  
 Aadress  
 Staatsangehörigkeit .....  
 Kodakonditus

Aadress(id) välismaal viibimise ajal

der Behörde (nicht ausfüllen)

Tööllusmärkmed (mitte täita)

19. DAS VISUM WIRD BEANTRAGT FÜR/Viisat taotletakse

Kurzaufenthalt   
lühiajalseks külastuseks

Transit  
läbisöiduks

Flughafentransit   
läbisöiduks lennujaamas

eine Einreise  
üheks sissesöiduks

zwei Einreisen  
kaheks sissesöiduks

mehrere Einreisen   
mitmeeks sissesöiduks

Von .....  
alates .....

bis .....  
kuni.....

Transit über Flughafen (A)

einmalig  
zweimalig  
mehrmalig

Transit (B)

1 Einreise  
2 Einreisen

mehrere Einreisen

19.A AUFENTHALTSVISUM NUR FÜR ÖSTERREICH

Viisat taotletakse ainult Austrias viibimiseks

20. ZIELSTAAT nach Ihrem Aufenthalt in Österreich.....

Sihtrik peale Teie viibimist Austrias

Bei Transit: Besitzen Sie eine Einreiseerlaubnis für den Endzielstaat ?

Läbisöidi korral: kas Teil on sissesõiduluba/viisa sihtrikki?

JA/Jah

NEIN/Ei

WENN JA

Art: .....

Kui jah

Lükk

Nr.: .....

Nr.

Gültigkeitsdauer:.....

Kehtiv kuni

Ausstellende Behörde: .....

Väljaandja

Kurzaufenthalt (C)

Nutzungsfrist

vom ..... bis .....

Aufenthaltsdauer:

Anzahl der Einreisen:

1 Einreise

2 Einreisen

mehrere Einreisen

Aufenthaltsvisum(D):

Aufenthaltsdauer:

vom ..... bis .....

21. LEBENSUNTERHALT während des Aufenthalts

Elatusvahendid Teie viibimise ajal

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Bargeld                                 | <input type="checkbox"/> Schecks<br>(Reisi)lsekid | <input type="checkbox"/> Kreditkarten<br>Krediitkaardid      | <input type="checkbox"/> Versicherungen<br>Kindlustused |
| <input type="checkbox"/> Sularaha                                |   |  |   |
| <input type="checkbox"/> Krankenversicherung<br>Haiguskindlustus | <input type="checkbox"/> Unterkunft<br>Majutus    | <input type="checkbox"/> Beförderungsausweis<br>Piletid jms. |   |
| <input type="checkbox"/> Verpflichtungserklärung<br>Tagatiskiri  |   |  |   |

22. FRÜHERE AUFENTHALTE IN DEN SCHENGENER STAATEN

Varasemad viibimised Schengeni riikides

Daten/kuupäevad .....

23. FRÜHERE ANTRÄGE AUF ERTEILUNG EINES VISUMS BEI

Eelnevad viisataotlused

Datum; Ort der Auslandsvertretung/ Millal; Välisesinduse asukoht

24. VORGESEHENES BEFÖRDERUNGSMITTEL

Kasutatav trasportdiliik

25. WEITERE ANGABEN

Muud andmed

willige ein, dass meine in diesem Antragsformular enthaltenen personenbezogenen Daten an die zuständigen Behörde Schengener Staaten übermittelt werden, soweit dies zur Erteilung des Visums notwendig ist.

versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben, die Angaben ziehen unbeschadet einer in den Rechtsvorschriften der Schengener Staaten gegebenenfalls vorsehenden Strafverfolgung die Verweigerung des Visums bzw. die Annulierung des erteilten Visums nach sich.

verpflichte mich, das Hoheitsgebiet der Schengener Staaten bei Ablauf des Visums, das mir gegebenenfalls erteilt wurde, zu verlassen.

ist bekannt, dass der Besitz des Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet der Schengener Staaten ist. Im Fall einer Zurückweisung kann ich keinen Schadensersatz erhalten.

---

Istun, et selles ankeedis sisalduvad isklikud andmed antakse üle pädevatele Schengeni riikide ametivõimudele, kuivõrd a on vaja vastava viisa väljastamiseks.

Nitän, et olen esitanud õiged ja täielikud andmed. Valeandmete esitamisega kaasneb viisa andmisest keeldumine väljastatud viisa tühistamine, olenemata võimalikust kriminaalvastutusele võlmisest, mida näeb ette Schengeni riikide riidusandlus.

Iustun mulle väljastatava viisa lähtaja lõppemisel lahkuma Schengeni riikide territooriumilt.

Ist teadlik, et viisa omamine on ainult üheks eelduseks sõiduks Schengeni riikide territooriumile. Tagasisaatmisse korrastatakse mul õigust nõuda kahjustas.

---

tt: .....  
ht

Datum: .....  
Kuupäev

Jenähändige Unterschrift des Antragsstellers: .....  
(Bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters)  
sataotleja omakäeline allkiri (laste puhul vanema või hooldaja allkiri)